

Zeitschrift: Bulletin Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
Band: 104 (2013)
Heft: (12)

Vorwort: Gratwanderungen = Exercice de funambule
Autor: Eberhard, Simon

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gratwanderungen

Stromproduktion versus unberührte Natur – ein Widerspruch?



Simon Eberhard,

Chefredaktor VSE
simon.eberhard@strom.ch

Vergangenen Sommer hatte ich die Gelegenheit, quer durch die Schweiz zu wandern. Mein Weg führte mich von Winterthur quer durchs Mittelland und den Jura bis nach Genf – und vorbei an zahlreichen Stromproduktionsstätten: an Laufwasserkraftwerken, an Solar-Dächern oder am Atomkraftwerk Gösgen. Und nicht zu vergessen: an den mächtigen Windturbinen auf dem Mont Crosin.

Nicht, dass ich es extra darauf angelegt hätte, möglichst viele Kraftwerke «abzuklappern» – doch ist es bei einer solchen Tour fast unumgänglich, mit ihnen in Berührung zu kommen. Denn die Stromproduktion benötigt Platz. Und in einem kleinen Land wie der Schweiz ist dieser beschränkt. Soll die Produktion also nicht ins Ausland ausgelagert wer-

den, kommt man kaum darum herum, mit den Konsequenzen zu leben. Natürlich nicht in unbegrenztem Ausmass: Niemand möchte das Matterhorn mit Solarzellen oder Windturbinen verschandelt sehen. Doch das idyllische Idealbild der «unberührten Natur» lässt sich nicht flächendeckend aufrechterhalten. Gefragt ist hier eine sinnvolle Raumplanung, die möglichst allen Bedürfnissen gerecht wird. Freilich ist dies eine Wanderung auf einem schmalen Grat. Doch die luftige Höhe ermöglicht auch immer interessante Ausblicke – und mitunter neue Einsichten.

Exercice de funambule

Production d'électricité versus nature intacte – contradictoire ?

Simon Eberhard,

Rédacteur en chef de l'AES
simon.eberhard@electricite.ch

L'été dernier, j'ai eu l'occasion de traverser la Suisse à pied. Mon chemin m'a mené de Winterthur à Genève en passant par le plateau et le Jura et m'a fait passer près de nombreuses installations de production d'électricité: des centrales au fil de l'eau, des toits solaires, la centrale nucléaire de Gösgen, sans oublier les énormes éoliennes sur le Mont-Crosin.

L'idée n'était pas de courir après le plus de centrales possibles, mais il est pratiquement impossible de ne pas passer près d'une de ces installations lors d'une telle excursion. Car la production d'électricité a besoin de place. Et dans un petit pays comme la Suisse, cette dernière est limitée. Si la production ne doit pas être délocalisée à l'étranger, il est

nécessaire de vivre avec les conséquences. Et ce, bien entendu, dans une certaine mesure: personne ne souhaiterait voir le Cervin couvert de cellules solaires ou d'éoliennes. Mais l'image idyllique d'une nature intacte ne peut être conservée systématiquement. Il faut un aménagement du territoire judicieux qui puisse satisfaire tous les besoins. A vrai dire, il s'agit là d'un exercice de funambule. Mais l'altitude offre un panorama très intéressant qui peut ouvrir de nouvelles perspectives.